



## Le pro de la récupération

La gamme SiLine® SiOne



# Nos atouts et donc un avantage pour vous

## La durabilité commence par la récupération.

Sielaff est non seulement la première marque allemande de distributeurs automatiques, mais aussi un pionnier sur le marché des systèmes de récupération. La gamme SiLine® SiOne assure une propreté et une hygiène irréprochable, tant pour le personnel que pour les clients. Elle séduit par sa simplicité d'utilisation et son efficacité remarquable. Le personnel, n'ayant aucun contact avec les contenants, peut se consacrer à ses tâches quotidiennes sans être dérangé.

## Un grand éventail de produits acceptés.

Le SiLine® SiOne est la solution rentable de récupération rapide de contenants de boissons jetables et réutilisables - tels que les bouteilles en plastique, les canettes et les gobelets. Le SiLine® SiOne S constitue une solution compacte et performante, parfaitement adaptée aux sites de petite taille ou aux volumes plus petits ou les volumes de récupération plus modestes. Grâce à son format plus généreux, le SiLine® SiOne M se distingue par une capacité accrue, idéale pour les sites traitant des volumes de récupération plus importants. Grâce au perfectionnement du traitement et du calibrage avec jusqu'à cinq positions différentes, le SiLine® SiOne offre une meilleure reconnaissance des contenants et donc un haut niveau de protection contre la fraude. Les étiquettes et les contenants non valides ou modifiés seront rejetés. Grâce à la programmation simple guidée par des menus, les nouveaux produits peuvent être rapidement programmés dans le système.

## Une technologie de pointe

La séparation en deux fractions – bouteilles en plastique/canettes ou contenants jetables/réutilisables – permet un tri préalable judicieux des contenants. Des caractéristiques typiques de Sielaff, telles que le support rabattable pour sacs de contenants ou le changement de conteneur rapide et intuitif, garantissent une utilisation particulièrement conviviale. Le vidage de l'appareil se fait en quelques gestes simplissimes.

## Paré pour l'avenir.

La télémetrie installée sur la machine pour la lecture de données à distance est une garantie de pérennité. Sinon il est aussi possible d'utiliser une clé USB. Le logiciel quant-à-lui permet de surveiller le nombre de contenants rendus par rapport aux consignes délivrées. L'utilisation en est simple et confortable.

## Un design moderne - une intégration.

Avec son design contemporain, la gamme SiLine® SiOne s'intègre harmonieusement dans tous les environnements. Deux styles sont proposés :

- **le SiLine® SiOne S ou le SiOne M RA**  
+ pack design A (en option).
- **le SiLine® SiOne S ou le SiOne M VA**  
+ pack design A (en option).

Le design VA est standard, en acier peint mat et avec un bandeau décoratif inférieur en acier inoxydable. Le design RA, quant-à-lui, se présente entièrement en acier peint mat, y compris le bandeau décoratif inférieur de

la porte. Les bandes décoratives LED du pack design A attirent partout le regard. Sur chaque site, le design homogène des lignes de la série SiLine® garantit une perception positive et s'intègre parfaitement à tous les environnements. Mais aussi en solo dans une pièce, les appareils SiLine® SiOne font une bonne impression dès leur installation.

## Aussi simple qu'un portable de téléphone.

Communiquez facilement et confortablement grâce à l'écran tactile 7" et montrez immédiatement aux clients l'état de la trappe de dépôt et le montant de la consigne. L'utilisation en est intuitive et conviviale. Dotée d'une grande capacité, la mémoire permet de diffuser des clips vidéo et des publicités.



*Le voyant vert signale au client que le SiLine SiOne est prêt à fonctionner.*



*L'écran tactile est intuitif et facile à utiliser, tant pour les clients que pour le personnel.*

# Talent et technique réunis

## Caractéristiques générales

- Récupération de contenants jetables et réutilisables en plastique, de canettes et de gobelets avec un code EAN
- Reconnaissance du code-barres (> 20.000 codes)
- Vitesse d'acceptation : jusqu'à 30 contenants à la minute
- Contenance : jusqu'à environ 400 bouteilles (0,5 l, en plastique) ou jusqu'à environ 560 canettes
- Intégration possible dans une station avec d'autres machines SiLine et de distribution automatique
- Construction modulaire – d'où grande facilité de maintenance et de recyclage
- Domaine d'utilisation optimal : lieu fermé comme dans les restaurants d'entreprise

## Équipement

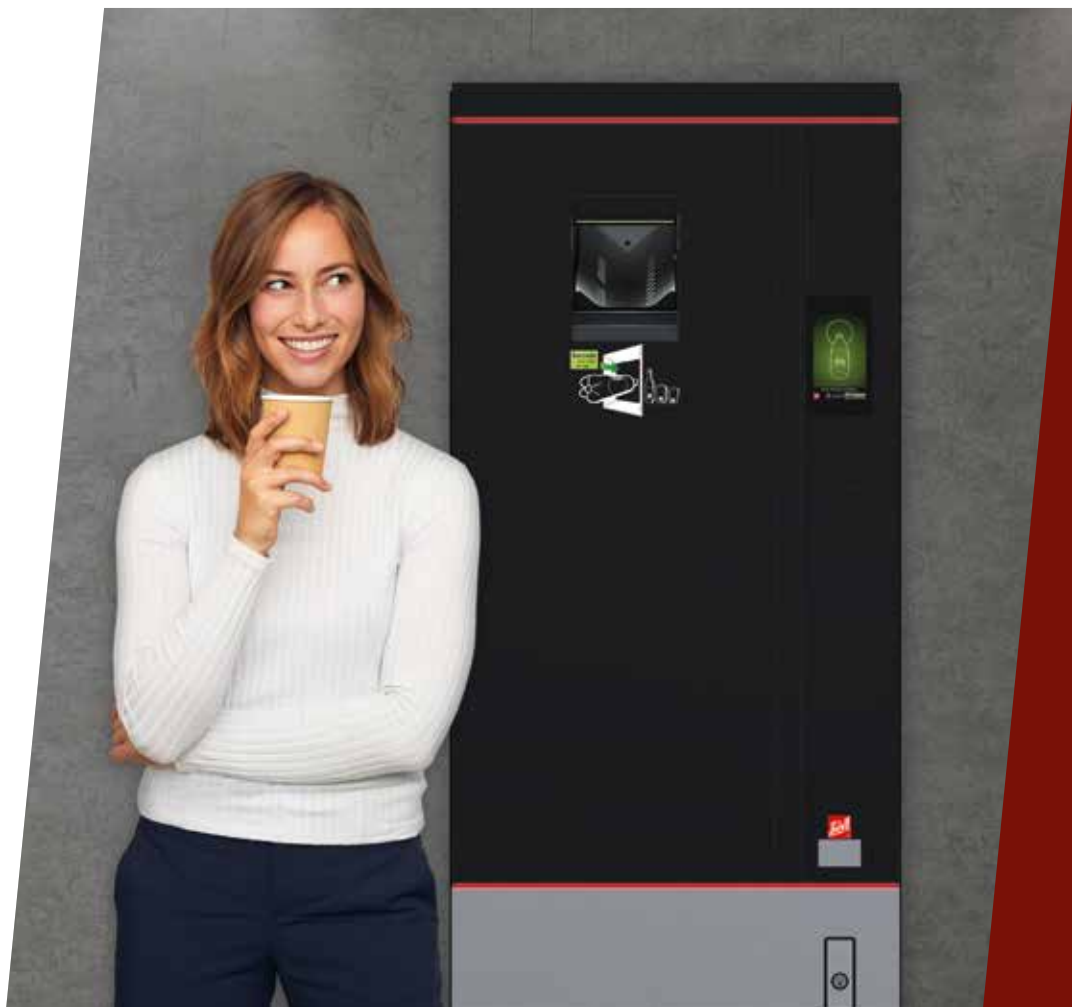
- Trappe tournante
- Monnayeur pouvant contenir jusqu'à 2.000 pièces
- Lecteur optique de codes-barres, champ de détection d'env. 170 mm
- Reconnaissance du produit
- Fonction d'écluse dans la zone de dépôt grâce à une introduction innovante dans le sens de la longueur
- Affichage du statut par témoin LED
- Support de sac

## Options

- Extensible jusqu'à 2 monnayeurs
- Tri dans deux fractions
- Conteneur roulant
- Imprimante à reçus
- Antivol, attrape-fil
- Reconnaissance du produit (possibilité de reprise du gobelet avec ou sans code-barres)

## Systèmes de paiement

- Intégration facile de systèmes de crédit sans espèces



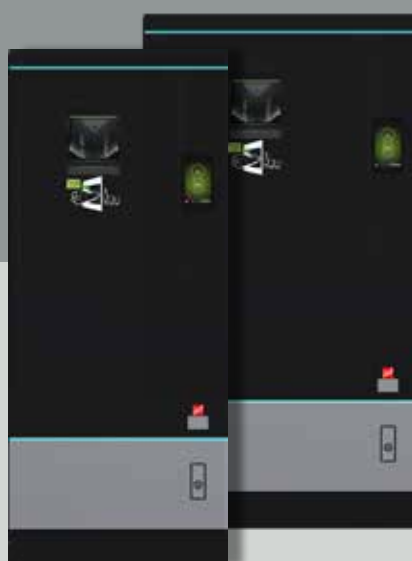
# Design VA\*



Design VA

## Suivez la tendance : les nouveaux designs VA

Selon vos besoins, vous pouvez également sélectionner les packages de conception A.



Pack design A

## Le pack design A

comprend :

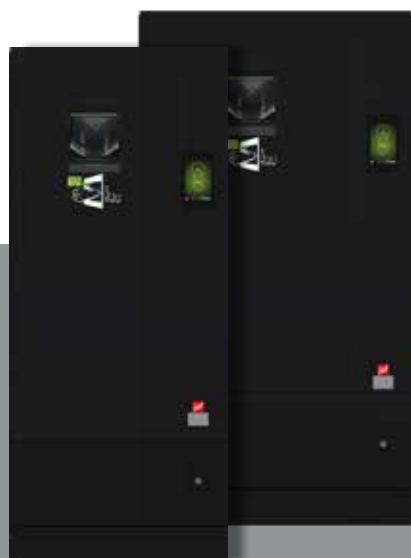
- 2 bandes lumineuses décoratives LED
- Couleur(s) RVB librement programmable(s)

## Vue d'ensemble des distributeurs disponibles en design VA

SiLine® SiOne S et M	Cache décoratif inférieur	Cache décoratif supérieur	Bande lumineuses décoratives LED	Cache de socle avant
Design VA	VA	RA	NON	RA
Design VA + Pack design A	VA	RA	OUI	RA

\* VA = cache design acier inox, horizontal

# Design RA\*



Design RA

## Construction modulaire – configuration individuelle

Le design RA avec des surfaces peintes en couleur RAL peut être complété par le pack design A.



Pack design A

## Le pack design A

comprend :

- 2 bandes lumineuses décoratives LED
- Couleur(s) RVB librement programmable(s)

## Vue d'ensemble des distributeurs disponibles en design RA

SiLine® SiOne S et M	Cache décoratif inférieur	Cache décoratif supérieur	Bande lumineuses décoratives LED	Cache de socle avant
Design RA	RA	RA	NON	RA
Design RA + Pack design A	RA	RA	OUI	RA

\* RA = cache design inférieur peint en RAL, horizontal

Cliquez ici pour regarder  
notre film SiLine®



*\* Il peut y avoir des écarts au  
niveau des dimensions de la  
caisse, écarts dûs aux pièces  
de montage et accessoires*



#### SiLine SiOne S

##### Dimensions

- 1.830\* x 780 x 716 mm  
(hauteur x largeur x profondeur)\*

##### Poids

- Env. 145 kg

##### Dimension des contenants

- 140 mm max. de diamètre  
380 mm max de longueur

##### Vitesse d'acceptation

- Jusqu'à 30 contenants à la minute

##### Contenance

- Env. 400 bouteilles (de 0,5 l en plas-  
tique) ou env. 560 canettes

#### Raccordement électrique

- 220–230 V / 50/60 Hz /mind. 10 A

#### Température de fonctionnement

- de +2°C à +32°C (Classe climatique N)

*\* Il peut y avoir des écarts au niveau des dimensions de la caisse, écarts dus aux pièces de montage et accessoires*



### SiLine SiOne M

#### Dimensions

- 1.830\* x 990 x 895 mm  
(hauteur x largeur x profondeur)\*

#### Poids

- Env. 200 kg

#### Dimension des contenants

- 140 mm max. de diamètre  
380 mm max de longueur

#### Vitesse d'acceptation

- Jusqu'à 30 contenants à la minute

#### Contenance

- Env. 700 bouteilles (de 0,5 l en plastique) ou env. 850 canettes

#### Raccordement électrique

- 220–230 V / 50/60 Hz / mind. 10 A

#### Température de fonctionnement

- de +2°C à +32°C (Classe climatique N)



Sielaff GmbH & Co. KG  
Automatenbau Herrieden  
Münchener Str. 20  
91567 Herrieden  
Allemagne

Téléphone: +49 9825 18-0  
Téléfax: +49 9825 18-311155  
info@sielaff.de  
www.sielaff.com

Sielaff France  
ZA Les Portes de la Forêt  
24 Allée du Clos des Charmes  
77090 Collégien  
France

Téléphone: +33 1.61.44.03.03  
Téléfax: +33 1.60.06.79.97  
commercial@sielaff.fr  
www.sielaff.com

**Accéder à notre vidéo  
profile d'entreprise**



■ MADE  
■ IN  
■ GERMANY